



NEWSLETTER 3

The cookbook is ready!

We are excited to announce an important milestone: after months of collaborative development, testing, and refinement, the AI Cookbook is finalized. This comprehensive 200-page resource represents our partnership's commitment to supporting educators who work with migrant and refugee learners through thoughtful, pedagogically sound AI integration.

Athens Workshop

In early February 2026, our partner organisations gathered in Athens for an intensive training workshop where trainers from across our partner countries tested the AI recipes. It resulted in an important moment of collective understanding.



Athens, February 2026

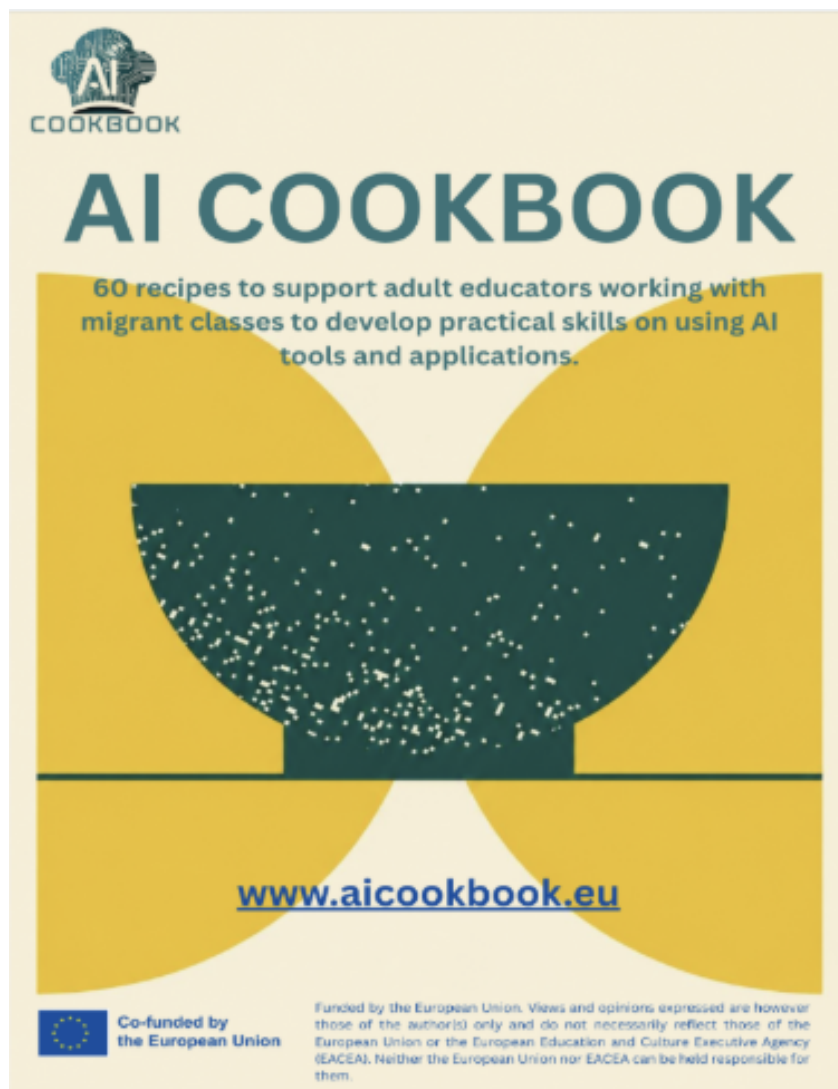
Many teachers and trainers realized that the recipes aren't tool manuals for teachers; they are lesson plans designed around student learning outcomes. Moreover, they are not tech tutorials that are broadly applicable to everyone, anywhere; rather, each recipe was carefully designed with migrant learners' specific needs at its core: their language barriers, cultural transitions, and varied educational backgrounds.

In this way, AI tools might both generate text or translate languages, but how you deploy them for a Syrian refugee building workplace confidence versus a Ukrainian student strengthening academic writing is where the pedagogical creativity lives. And that is what our recipes provide.



Inside the AI Cookbook


The finalized cookbook contains over 60 carefully crafted recipes, each designed to help educators achieve specific learning outcomes with their migrant learners. But what makes these recipes special?







The Anatomy of an AI Recipe


Each recipe follows a consistent, user-friendly structure:


 **Learning Objectives** - Clear student outcomes tailored to migrant learners


 **Realistic Time Frames** - Activities from 15 minutes to 2 hours that fit real teaching schedules

 **Simple Ingredients** - Everything teachers need, clearly listed

 **Step-by-Step Implementation** - Clear guidance from preparation to classroom delivery

 **Differentiation Built-In** - Inclusion and accessibility aren't afterthoughts

 **Ethics First** - Privacy, safeguarding, and cultural sensitivity in every recipe

 **Extensions & Connections** - Ideas for deepening and expanding learning



Recipe Example: Immersive Reader for Accessible Learning

When migrant students struggle with reading comprehension, this 30-minute recipe shows teachers how to use Microsoft's Immersive Reader as a comprehensive reading support system—not just text-to-speech, but adjustable fonts, syllable display, instant translation, and picture dictionaries. Perfect for A1-B2 language levels, with built-in differentiation for learners with dyslexia or reading difficulties.

What's Next: Translation and Beyond

With the cookbook finalized this month, we're launching the translation phase to make these resources accessible to educators across all partner countries (Sweden, Germany, Denmark, Greece and Spain). Soon, teachers will be able to access the AI Cookbook in their own languages, removing barriers to implementation.



Transferability: From Migrant Education to VET and Schools

While our recipes were carefully crafted for educators working with adult migrant learners, we recognize their potential extends far beyond. The pedagogical approaches - matching AI tools to specific learning outcomes, building in differentiation, considering ethics and inclusion - are valuable across various educational contexts.

This is why our partnership is now developing:

Adaptation Guidelines - A detailed framework showing how educators in Vocational Education and Training (VET) and school settings can localize and modify our AI methodologies and recipes for their specific contexts. A recipe designed to help a refugee practice workplace vocabulary could be adapted for a VET hospitality program; a reading comprehension recipe could support multilingual secondary classrooms.


Smart Tagging System - We're implementing #VETED and #SchoolEd tags throughout the cookbook, making it easy for educators from different sectors to quickly identify recipes that are directly applicable or can be adapted for their use. This expansion considers the quality of what we've built while maximizing its impact.




Looking Ahead

June 2026:  AI Cookbook finalized

Summer 2026:  Translation phase

Autumn 2026:  Tagging system implementation and Adaptation Guidelines development

Beyond:  Recipes disseminated in diverse classrooms across Europe

The AI Cookbook represents more than a collection of teaching resources; it embodies our partnership's belief that AI, when thoughtfully integrated with pedagogy and cultural sensitivity, can truly support some of our most vulnerable learners.

Thank you to all our partners, trainers, and the educators who contributed their expertise to making this resource a reality.

Stay tuned for translation updates and the launch of our adapted resources!



The AI Cookbook project aims to empower educators with practical tools and strategies to integrate Artificial Intelligence (AI) into teaching practices, especially tailored for migrant education. The project is co-funded by the Erasmus+ programme of the European Union.

Project number 2024-1-DE02-KA220-ADU-000255302



**Co-funded by
the European Union**

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.